

Message Text

PAGE 01 TOKYO 07034 290528Z

15

ACTION SP-02

INFO OCT-01 EA-06 ISO-00 SS-15 SSO-00 /024 W

----- 100630

R 290510Z MAY 75

FM AMEMBASSY TOKYO

TO SECSTATE WASHDC 0435

C O N F I D E N T I A L TOKYO 7034

E.O. 11652: ADS 8/1/75

TAGS: PFOR

SUBJ: SECRETARY'S PROPOSED SPEECH

FOR WINSTON LORD FROM AMBASSADOR HODGSON

1. FOR SECRETARY'S SPEECH ON JAPAN HERE ARE TWO THOUGHTS
GLEANED FROM SERIES OF DISCUSSIONS WITH VALUED LOCAL
ADVISORS.

2. FIRST, THE SECRETARY'S REPUTATION FOR UNDERSTANDING
BASIC JAPANESE THINKING WILL BE ENHANCED IF HE RECALLS AND
NOTES WITH FAVOR TWO POST-WAR U.S. POLICY DECISIONS, NAMELY,
NOT TO SPLIT THE JAPANESE NATION INTO TWO PARTS AND TO
RETAIN A ROLE FOR THE IMPERIAL FAMILY. IN STATING REASONS
FOR THESE U.S. DECISIONS, SPECIAL MENTION SHOULD BE MADE
THAT WE WERE RESPONDING TO STRONG DESIRES OF JAPANESE
PEOPLE.

3. SECOND, IN DISCUSSION EMPHASIS WE PLACE ON JAPAN
SECURITY, WE SHOULD SEDULOUSLY AVOID ANY INFERENCE THAT
IN SO DOING OUR MOTIVATION IS U.S. SECURITY. USING "JAPAN
AS A MEANS TO U.S. ENDS" IS AN UNDERSTANDABLE ANATHEMA
HERE.

4. FINALLY A MINOR BUT PERHAPS USEFUL SUGGESTION. IN U.S.
WE OFTEN USE THE WORD "STRATEGY" IN A GEOPOLITICAL SENSE.
IN JAPAN THIS IS ALWAYS TRANSLATED INTO A WORD THAT HAS
ONLY A MILITARY MEANING. SO TRY TO AVOID USING THIS WORD
IN ANY BUT A MILITARY CONTEXT.
CONFIDENTIAL

PAGE 02 TOKYO 07034 290528Z

5. BEST REGARDS.
HODGSON

CONFIDENTIAL

<< END OF DOCUMENT >>

Message Attributes

Automatic Decaptioning: X
Capture Date: 26 AUG 1999
Channel Indicators: n/a
Current Classification: UNCLASSIFIED
Concepts: FOREIGN RELATIONS, SPEECHES, WORLD WAR II, FOREIGN POLICY POSITION
Control Number: n/a
Copy: SINGLE
Draft Date: 29 MAY 1975
Decaption Date: 01 JAN 1960
Decaption Note:
Disposition Action: RELEASED
Disposition Approved on Date:
Disposition Authority: johnsorg
Disposition Case Number: n/a
Disposition Comment: 25 YEAR REVIEW
Disposition Date: 28 MAY 2004
Disposition Event:
Disposition History: n/a
Disposition Reason:
Disposition Remarks:
Document Number: 1975TOKYO07034
Document Source: ADS
Document Unique ID: 00
Drafter: n/a
Enclosure: n/a
Executive Order: 11652 ADS 8/1/75
Errors: n/a
Film Number: D750187-0362
From: TOKYO
Handling Restrictions: n/a
Image Path:
ISecure: 1
Legacy Key: link1975/newtext/t197505100/baaaafli.tel
Line Count: 55
Locator: TEXT ON-LINE, TEXT ON MICROFILM
Office: ACTION SP
Original Classification: CONFIDENTIAL
Original Handling Restrictions: n/a
Original Previous Classification: n/a
Original Previous Handling Restrictions: n/a
Page Count: 2
Previous Channel Indicators:
Previous Classification: CONFIDENTIAL
Previous Handling Restrictions: n/a
Reference: n/a
Review Action: RELEASED, APPROVED
Review Authority: johnsorg
Review Comment: n/a
Review Content Flags:
Review Date: 16 JUL 2003
Review Event:
Review Exemptions: n/a
Review History: RELEASED <16 JUL 2003 by KelleyW0>; APPROVED <17 NOV 2003 by johnsorg>
Review Markings:

Margaret P. Grafeld
Declassified/Released
US Department of State
EO Systematic Review
05 JUL 2006

Review Media Identifier:
Review Referrals: n/a
Review Release Date: n/a
Review Release Event: n/a
Review Transfer Date:
Review Withdrawn Fields: n/a
Secure: OPEN
Status: NATIVE
Subject: n/a
TAGS: PFOR, SOPN, US, JA, (KISSINGER, HENRY A)
To: STATE
Type: TE
Markings: Margaret P. Grafeld Declassified/Released US Department of State EO Systematic Review 05 JUL 2006